
Medical Oath

Latin Original

(Promotor:)

DOCTORANDI CLARISSIMI. EXAMINIBUS, QUAE AD EORUM, QUI IN ARTE MEDICA DOCTORIS NOMEN AC HONORES CONSEQUI STUDENT, DOCTRINAM ET FACULTATEM EXPLORANDAM LEGE CONSTITUTA SUNT, CUM LAUDE SUPERATIS, NOS ADIISTIS DESIDERANTES, UT VOS EO HONORE IN HOC SOLEMNI CONSESSU ORNAREMUS.

PRIUS AUTEM FIDES EST DANDA, VOS TALES SEMPER FUTUROS, QUALES VOS ESSE IUBEbit DIGNITAS, QUAM OBTINUERITIS, ET NOS VOS FORE SPERAMUS.

SPONDEBITIS IGITUR:

(everybody stands up)

PRIMUM, VOS HUIUS UNIVERSITATIS, IN QUA SUMMUM IN ARTE MEDICA GRADUM ASCENDERITIS, PIAM PERPETUO MEMORIAM HABITUROS, EIUSQUE RES AC RATIONES, QUOAD POTERITIS, ADIUTUROS; DEIN, HONOREM EUM, QUEM IN VOS COLLATURUS SUM, INTEGRUM INCOLUMEMQUE SERVATUROS; POSTREMO, DOCTRINAM, QUA VOS NUNC POLLETIS, CUM INDUSTRIA VESTRA CULTUROS ET CUM OMNIBUS INCREMENTIS, QUAE PROGREDIENTE TEMPORE HAEC ARS CEPERIT, AUCTUROS ET IN PROSPERITATEM HOMINUM STUDIOSE CONVERSUROS, DENIQUE CUNCTIS OFFICIIS, QUAE PROBUM MEDICUM SPONSIONI HIPPOCRATICAE OBTEMPERANTEM DECENT, EA QUAE PAR EST HUMANITATE ERGA QUEMCUNQUE FUNCTUROS ESSE;

HAEC VOS EX ANIMI VESTRI SENTENTIA SPONDEBITIS AC POLLICEBIMINI?

(Doctorands swear separately to the sceptre of the University:)

SPONDEO AC POLLICEOR!

(Promotor:)

ITAQUE IAM NIHIL IMPEDIT, QUOMINUS HONORES QUOS OBTINERE CUPITIS, VOBIS IMPERTIAMUS. ERGO EGO PROMOTOR RITE CONSTITUTUS VOS EX DECRETO ORDINIS MEI MEDICINAE UNIVERSAE (DENTIUM) DOCTORES CREO, CREATOS RENUNTIO OMNIAQUE MEDICINAE UNIVERSAE (DENTIUM) DOCTORIS IURA AC PRIVILEGIA POTESTATEMQUE UNIVERSAM ARTEM MEDICAM EXERCENDI IN VOS CONFERO. IN CUIUS REI FIDEM HAEC DIPLOMATA UNIVERSITATIS CAROLINAE SIGILLO FIRMATA VOBIS IN MANUS TRADO.

English Translation

(Promotor:)

HONOURED DOCTORANDES,

YOU HAVE PASSED SUCCESSFULLY THE EXAMINATIONS, WHICH ARE PRESCRIBED BY THE UNIVERSITY'S LAW TO VERIFY THE LEVEL OF KNOWLEDGE OF THOSE WHO DESIRE TO OBTAIN THE TITLE AND DEGREE OF DOCTOR OF MEDICINE.

YOU COME HERE TODAY WITH THE REQUEST THAT WE CONFER ON YOU, AT THIS FESTIVE GATHERING, THE DEGREE FOR WHICH YOU ARE CANDIDATES.

BEFORE THIS, HOWEVER, YOU MUST SWEAR AN OATH THAT YOU WILL ALWAYS BEHAVE IN THE MANNER THIS DISTINGUISHED DEGREE REQUIRES OF YOU AND WE, TOO, EXPECT OF YOU.

THUS YOU WILL PROMISE:

FIRST OF ALL, THAT YOU WILL PERMANENTLY RETAIN FOND MEMORIES OF THIS UNIVERSITY AT WHICH YOU WILL ATTAIN THE HIGHEST DEGREE IN THE ART OF MEDICINE, AND THAT YOU WILL, ACCORDING TO YOUR POWERS, FOSTER ITS ACTIVITIES AND INTERESTS;
FURTHER, THAT THE DEGREE WHICH WE WILL CONFER ON YOU, WILL BE MAINTAINED BY YOU PERFECT AND INTACT;
FINALLY, THAT YOU WILL DILIGENTLY CULTIVATE THE SCIENCE YOU HAVE MASTERED AND THAT YOU WILL EXTEND YOUR KNOWLEDGE WITH NEW INFORMATION THAT MEDICAL SCIENCE WILL ACQUIRE IN THE COURSE OF TIME AND TO APPLY IT VIGOROUSLY FOR THE BENEFIT OF MANKIND AND, LASTLY, THAT YOU WILL FULFIL ALL THE OBLIGATIONS OF THE HIPPOCRATIC OATH EXPECTED OF THE RESPECTED PHYSICIAN AND THAT YOU WILL PROCEED WITH DUE HUMANITY TOWARDS EVERYONE.
DO YOU PROMISE AND SWEAR IN ALL GOOD CONSCIENCE?

(Doctorands)
I PROMISE AND SWEAR!

(Promotor:)

THERE IS NOTHING NOW TO PREVENT US FROM CONFERRING ON YOU THE DEGREES YOU DESIRE TO OBTAIN.
THEREFORE I, THE PROMOTOR DESIGNATED BY THE RULES OF THE UNIVERSITY, CONFER ON YOU ON THE BASIS OF MY OFFICIAL AUTHORITY THE TITLE OF DOCTORS OF MEDICINE (DENTISTRY). I PROCLAIM YOUR NOMINATION AND GRANT YOU ALL THE RIGHTS AND PRIVILEGES OF DOCTORS OF MEDICINE AND THE POSSIBILITY OF PRACTISING THE MEDICAL ARTS.
AS EVIDENCE OF THIS, I PLACE INTO YOUR HANDS THESE DIPLOMAS WITH THE SEAL OF CHARLES UNIVERSITY.